

n'étant qu'une série de lacs et de cours d'eau reliés entre eux.

M. SAM. HUGHES : D'où empruntez-vous cette citation ?

M. HALL : Du rapport de M. M. J. Butler, sous-ministre des chemins de fer et canaux. En réalité, il ne s'agit ici que d'une série de cours d'eau se reliant les uns aux autres. L'étendue superficielle des lacs, sur la ligne du canal de la Trent, est de 140 milles carrés. La superficie des lacs, à la tête des barrages, récemment transférés par le gouvernement d'Ontario au gouvernement fédéral est de 100 milles carrés. Les lacs tributaires de ces eaux ont une étendue de 100 milles carrés. Ainsi, on le comprend facilement, sur la ligne des voies navigables de la vallée de la Trent, il se rencontre des lacs qui, convertis en rivières, formeraient un cours d'eau de 140 milles de longueur et d'un mille de largeur, et cela sur le simple parcours de 162 milles, entre le lac au Baume et Trenton. En outre, il y a 92 milles de rivières, y compris l'Otonabee et la Trent. Il faut ajouter à cela l'étendue superficielle du lac Simcoe et du lac Couchiching, lacs qui ont une étendue de 283 milles carrés. Ainsi, dans le district de Midland, il existe des cours d'eau dont l'étendue superficielle est de 626 milles carrés au moins, sur un plateau d'épanchement de 3,000 milles carrés, c'est-à-dire que, un cinquième du plateau d'épanchement tout entier se compose d'eau. Donc, ceux aux yeux desquels les voies navigables de la vallée de la Trent ne constituent pas un facteur important dont il faille tenir compte, en étudiant la question du choix d'une route directe et d'entier parcours en territoire canadien, n'ont pas donné à la question le degré d'attention que mérite son importance.

En conséquence de ces faits, la question se pose : Quels travaux a-t-on exécutés jusqu'ici et que reste-t-il à faire ?

Entre Healy's-Falls et Kirkfield, il existe une distance de 127 milles, qui a été rendue navigable. Healy's-Falls se trouvent à 11 milles en aval de Hastings et à 43 milles au nord de Trenton. Sur ces 43 milles entre Healy's-Falls et Trenton, il existe, entre le Rapide-des-Neuf-Milles et Percy's-Landing 19 milles et demi qui sont déjà navigables, et ainsi il ne reste que 23 milles et demi à améliorer. Kerkfield est à 17 milles à l'est du lac Simcoe. La construction des travaux est poussée aussi rapidement que possible, et on espère qu'en juillet prochain, le lac au Baume et le lac Simcoe seront reliés, ce qui ajoutera 31 milles aux 127 milles de voies navigables déjà parachevées, soit une totalité de 158 milles de voies navigables de l'intérieur, au centre même du district de Midland.

Que reste-t-il à faire ? La commission observe qu'il a été dépensé plus de \$5,000,000 jusqu'aujourd'hui pour la construction de ce canal. Combien le parachèvement de

ces travaux coûtera-t-il ? Parlons d'abord de l'extrémité sud, où il suffit de canaliser la rivière aux Français entre Trenton et le Rapide-des-Neuf-Milles, puis entre Percy-Landing et Healy's-Falls.

M. SAM. HUGHES : L'honorable député (M. Hall) devrait prier les ministres des chemins de fer (M. Emmerson) de revenir à son siège, afin qu'il puisse bénéficier de ce torrent de lumière. Je m'étonne que le ministre s'absente ainsi.

M. HALL : A mon tour, je demanderai à mon honorable collègue (M. Sam. Hughes), s'il ne serait pas sage de prier le chef de l'opposition de revenir à la Chambre.

M. LENNOX : Le chef de l'opposition a toujours fait acte de présence ici, depuis le commencement de la session. Aujourd'hui des affaires l'ont appelé au dehors.

M. FOWLER : Le chef du Gouvernement (sir Wilfrid Laurier) brille aussi par son absence.

M. HALL : Il y a une autre route projetée à titre d'alternative, entre le lac au Riz et le lac Ontario, distant l'un de l'autre d'environ 13 milles.

Ce n'est pas mon intention de recommander un tracé plutôt qu'un autre, car les ingénieurs sont à étudier la question et doivent soumettre un rapport. Puis, tout ce qui reste à faire, à l'extrémité nord, est 14 milles de canalisation dans la rivière Severn. Je ne m'occuperai pas non plus de divers tracés proposés à cet endroit, vu que les ingénieurs n'ont pas encore achevé leurs études topographiques. Le fait est qu'il n'y a que 23 milles  $\frac{1}{2}$  de la rivière à canaliser, à l'extrémité sud, ou à construire un canal de 13 milles de longueur ; à l'extrémité sud, il faudrait construire un canal de 13 milles de longueur entre le lac Simcoe et la baie Georgienne ou bien canaliser la rivière Severn sur un parcours de 14 milles. Comme on le voit, cette canalisation est presque entièrement terminée. Elle pourrait l'être dans deux ans, en votant les crédits nécessaires pour la poursuite des travaux.

Quel territoire desservirait ce canal—je parle de l'intérieur seulement ? On vient d'achever un embranchement sur Port-Perry, à la tête du lac Scugog. La rivière aux Pigeons s'étend jusqu'à Omemee, la rivière du Brûlé, jusqu'à Kinmount, la rivière aux Mouettes, jusqu'à Minden et la rivière Holland, jusqu'à Newmarket. Ce sont des tributaires du canal, qu'il serait avantageux pour le pays d'ouvrir au commerce et qui apporteraient des moyens économiques de transport à un fort noyau de population disséminée sur une vaste étendue de territoire. Malgré le manque de débouchés du canal à ses extrémités nord et sud, le trafic de l'année dernière accuse un tonnage d'environ 150,000 tonnes. A la pointe à Young, à 16 milles au nord de Peterborough, plus de 2,000 bateaux ont été éclusés.